

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

*Нуржаева А.М., Бодау Гули
Казахский Национальный Университет имени Аль-Фараби
Республика Казахстан (г.Алматы)*

XXI век – век информационных технологий, они присутствуют во всех сферах жизни современного общества. Не обошлась без этих технологий и система образования. На сегодняшний день уровень компьютерной грамотности выпускников средних школ должен быть как минимум достаточен для работы на персональном компьютере в качестве пользователя. Эта потребность диктуется нам временем, уровнем экономического развития и запросами общества.

Процесс обучения иностранному языку – сложнейший процесс, состоящий из немалого количества компонентов. Прежде чем начать урок, преподаватель должен провести большую подготовительную работу. Первое, что необходимо сделать, это определить цели и задачи, а также методы и приемы обучения. Однако использование различных средств обучения имеет не менее важное значение. При обучении иностранным языкам применяются разнообразные средства наглядности: карточки, картинки и т.д. При формировании навыков аудирования и говорения используются технические средства обучения, такие как магнитофоны, телевизоры и др. К тому же должен учитываться и социокультурный компонент: учащимся необходимо знакомиться со страной изучаемого языка, общаться с носителями языка и т.д. В этом помогут чтение книг и журналов, просмотр фильмов (художественных, документальных, анимационных, научно-популярных и др.) и передач (новостных, спортивных, развлекательных и др.), а также использование компьютера и Интернета как средств современных информационных технологий.

В наше время, при изучении иностранных языков, в т.ч. и китайского языка, преподаватели стараются использовать современные информационные технологии, которые позволяют учащимся овладеть необходимыми навыками, различными видами речевой деятельности (говорением, слушанием, письмом, чтением) в полной мере.

При обучении особое внимание уделяется самостоятельности студентов в деятельности по поиску, осознанию и переработке новых знаний. Преподаватель же организует процесс обучения, направляет учащихся и оказывает им необходимую помощь и поддержку.

Словарный запас.

Кроме компьютеров, также можно использовать и мобильные телефоны, которые стали «болезнью» современного общества. Все мы пользуемся ими и, учитывая этот факт, разработчики компьютерных программ неустанно создают облегчающие нашу жизнь мобильные приложения. Список приложений, позволяющих легко и бесплатно изучать иностранные языки, пополняется постоянно. Существует множество электронных словарей для изучения китайского языка. Среди них стоит отметить мобильное приложение Trainchinese, в котором можно найти перевод слова с китайского языка на русский язык и наоборот, использующиеся с данным словом счетные слова, а также примеры предложений и фраз. Приложение позволяет изучать и правила написания иероглифов (при нажатии на иероглиф воспроизводится его написание).

Не менее полезным и популярным словарем является приложение Pleso (китайско-английский и англо-китайский перевод) с функцией распознавания иероглифа при ручном наброске, распознавания с использованием сканирования (камеры), голосового ввода и поиска иероглифа по ключам.

Лексический запас. Аудирование. Говорение.

В качестве дополнительного пособия можно использовать курс развития беглой речи Glossika, способствующий получению быстрого результата. В курсе содержатся аудиозаписи и текстовые материалы с наиболее часто

применяющимися фразами и предложениями на китайском (или другом иностранном) языке, перевод которых дублируется на английском языке. Студенту нужно просто внимательно слушать и повторять за записью. Материалы курса развития беглой речи Glossika можно скачать на компьютер, мобильный телефон, планшет и другие современные гаджеты.

Чтение. Письмо.

Для выполнения дополнительных заданий для начального уровня китайского языка можно воспользоваться мобильным приложением ChineseSkill. С помощью данного приложения можно изучать новые слова. ChineseSkill содержит интерактивные упражнения для тренировки правильности написания иероглифов и построения предложений, упражнения на произношение, что имеет особо важное значение при обучении китайскому языку. Приложение проводит анализ ошибок, оценивает сделанные упражнения, помогает исправлять ошибки, так что обучающиеся не боятся их делать. С этим приложением можно работать в подходящем для себя режиме.

Еще одним представляющим интерес приложением является Decoder. Данное приложение содержит тексты новостей и различные истории на китайском языке, обновляемые ежедневно. Тексты помечены и разделены по уровню HSK. Программа имеет функцию аудиоозвучивания предложений текста, а также перевода слов при нажатии на иероглифы. С помощью Decoder обучающийся может развить навыки чтения, пополнить свой словарный запас китайского языка и сформировать грамматические знания и навыки.

Разговорная речь. Ситуативное общение.

Эффективным методом обучения речевой деятельности является живое общение. Но для этого необходим партнер. Какими бы полезными и интерактивными не были компьютерные программы и мобильные приложения, они обеспечивают лишь квазиобщение (общение с машиной), но не могут заменить общение с живым человеком.

Основное предназначение мобильных телефонов – это общение. Так, для более действенного развития разговорной речи, кроме обучающих программ, существуют различные

приложения-мессенджеры, благодаря которым учащиеся, не выезжая из страны, могут пообщаться на разные темы с носителями языка. Таким образом они расширяют свой словарный запас, и, в первую очередь, обиходную лексику.

Сейчас уже все понимают, что Интернет обладает колоссальными возможностями и оказывает не менее впечатляющие услуги. Но не следует забывать, что в обучении существуют определенные цели и задачи, которые необходимо реализовать в процессе обучения. И эффективным средством для этого является Интернет со всеми своими возможностями и ресурсами. Преподавание иностранных языков имеет свою специфику. Ведущим компонентом содержания обучения являются не основы наук, а различные виды речевой деятельности. Поэтому, при обучении говорению, аудированию, чтению и письму необходимо предоставить студенту практику в том виде речевой деятельности, которому он обучается в данное время. Использование же Интернет-ресурсов помогает, в определенной мере, объединить процесс овладения вышеуказанными навыками и позволяет учащимся изучить иностранный язык в комплексе.

Таким образом, использование информационных технологий в обучении китайскому языку поддерживает интерес у учащихся и обеспечивает стабильность обучения и во внеурочное время, и помогает в решении задач, которые ставит современная система образования.

Использование современных технологий применимо при изучении любых иностранных языков (и китайский язык не исключение) на всех уровнях обучения. Особенно важно и эффективно использование этих технологий для студентов среднего и продвинутого уровня.

Использование Интернета, компьютера, различных приложений и др. в качестве средств обучения иностранным языкам помогает в осуществлении многих целей обучения. А значит, интеграция информационных технологий в образование и применение их в обучении китайскому языку являются достаточно актуальными задачами, требующими реализации.

Литература:

1. Владимирова Л.Н. Интернет на уроках иностранного языка. Журнал «Иностранные языки в школе». - 2002, № 3 с. 39-41
2. Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролубов А.А. «Методика преподавания иностранных языков». – М.: «Высшая школа». – 1982г.
3. <http://www.rusnauka.ru>
4. <http://www.gmcit.murmansk.ru>
5. <https://play.google.com/store/apps>

References:

1. Vladimirova L.N. Internet na urokakh inostrannogo yazyka. Zhurnal «Inostrannyye yazyki v shkole», 2002, № 3 s. 39-41
2. Gez N.I., Lyakhovitskiy M.V., Mirolyubov A.A. «Metodika prepodavaniya inostrannykh yazykov». – М.: «Vysshaya shkola». – 1982g.
3. <http://www.rusnauka.ru>
4. <http://www.gmcit.murmansk.ru>
5. <https://play.google.com/store/apps>